**SCÉNÁŘ VZDĚLÁVACÍCH AKTIVIT**

**ČÁST 1. SCÉNÁŘE**

| **PŘEDMĚT VZDĚLÁVACÍCH AKTIVIT** | ZDROJE ODBORNÉ TERMINOLOGIE |
| --- | --- |
| **TÉMA** | Úvodní přednáška |
| **ČASOVÁ DOTACE AKTIVITY** | *1,5 h* |
| **REŽIM** | *Distanční, synchronní (seznámení se zásadami, metodikou rozvoje slovní zásoby a s kritérii hodnocení), asynchronní (student zapisuje slovní zásobu v průběhu semestru a následně ji odevzdá k hodnocení v systému MOODLE)* |

**ČÁST 2. SCÉNÁŘE**

| **CÍL VZDĚLÁVACÍCH AKTIVIT** | * *rozvoj dovedností k účelnému a efektivnímu používání jazyka v oblastech odborného a osobnostního rozvoje studenta* |
| --- | --- |
| **VÝSTUPY VZDĚLÁVÁNÍ** | * *student získá vědomosti o specifických rysech odborného jazyka, o oblastech jeho používání včetně stylistiky a kodifikovaného úzu, dále se seznámí s příležitostmi k aplikaci jazykových znalostí a dovedností pro přesné vyjadřování v oboru i z hlediska formulace osobnostních postojů a efektivní komunikace.* * *studenti se budou zabývat lingvistickou analýzou jimi zvolené slovní zásoby za účelem dosažení zvýšené pozornosti k odborné terminologii.* * *studenti dále využijí jazykových dovedností získaných v předchozím vzdělávání, neboť je ve své další komunikační praxi budou potřebovat.* * *studenti se naučí využívat spolehlivých lingvistických a jazykových zdrojů.* |
| **DOPORUČENÉ NÁSTROJE** | Zoom, MS Teams či jiná platforma vhodná pro distanční vzdělávání, v asynchronní fázi – Moodle. |
| **RADY / METODOLOGICKÉ POZNÁMKY** | metoda **MY INDIVIDUAL VOCABULARY** je založena na metodice personalizovaného vzdělávání.  **Poznámka:** Jedná se o metodu, která studenta provádí samostudiem během semestru.  Výstup **MY INDIVIDUAL VOCABULARY** vytvořený studentem je výsledkem dlouhodobé práce studenta za semestr.  Student v průběhu semestru díky specifickým, ověřeným algoritmům a strukturám vytváří vlastní seznam slovní zásoby pro svůj odborný a osobní rozvoj.  Z hlediska metodiky je nutné, aby student volil takové termíny, které jsou podle jeho názoru **důležité** pro jeho odborný a osobní rozvoj.  Ve slovní zásobě jsou studentem zvolené termíny uvedeny včetně složenin, příbuzných a odvozených tvarů, ustálených slovních spojení, synonym, frází atd. včetně metodologicky relevantní vizualizace. |

**ČÁST 3. SCÉNÁŘE**

| **OBSAH VZDĚLÁVÁNÍ - PODROBNÝ POPIS** | 1. Během přednášek dochází k utváření percepce jazykových znalostí a dovedností, které jsou nutnými předpoklady pro získání vysokého stupně odbornosti. 2. Student musí zvolit oborovou vědeckou publikaci, jejímž studiem se bude v průběhu semestru zabývat. 3. Postupným čtením titulu student shromáždí terminologii potřebnou pro svou činnost. 4. Student četbou zvoleného odborného titulu postupně vybuduje vlastní odborný slovník. Do slovníku student zapisuje termíny, které splňují jeho individuální kritéria („je to důležité pro můj rozvoj nebo ne?“). Jedná se o metodicky vysoce relevantní detail, jehož realizací dochází k naplnění podstaty personalizovaného vzdělávání. 5. Student musí každý termín analyzovat jednotlivě na základě stanovených kritérií. 6. Na konci semestru bude práce ohodnocena na základě předem odsouhlasených kritérií. | |
| --- | --- | --- |
| **ZÁKLADNÍ POJMY** | Odborná slovní zásoba;  terminologie;  jazykové zdroje;  termín;  význam;  koncept;  složenina;  původ slova;  odvozený výraz;  synonyma;  antonyma;  slovní spojení. | |
| **PRŮBĚH VZDĚLÁVACÍCH AKTIVIT** | **KROK 1** | **Argumentace**.  Vyučující v úvodní části přednášky studenta informuje o důležitosti vhodného a účinného používání cizího jazyka z hlediska odborného a osobního rozvoje člověka.  Vyučující vysvětlí, že schopnost pracovat se zdroji terminologie studentovi umožní:   1. realizovat svůj osobní tvůrčí potenciál pomocí cizího jazyka; 2. vytvářet ojedinělé odborné koncepty; 3. kultivovat je v úspěšné projekty; 4. dosahovat efektivní komunikace. |
| **KROK 2** | **Motivace.**  Vyučující položí otázku: „Co je to jazyk?“ Student obvykle odpoví, že se jedná o „komunikační nástroj“.  Vyučující následně navrhne posouzení konceptu jazyka z hlediska kognitivní funkce a neurovědy. Po krátké diskusi se studenty je předložen závěr, že jazyk představuje sémantické síťování v lidském mozku.  Rozvojem znalostí dochází k neustálým změnám v sémantickém síťování mozku a k vytváření nových spojů.  Nové sémantické spoje následně tvoří hlubší porozumění okolnímu světu a napomáhají k formulaci nových myšlenek.  Četbou odborné literatury a studiem odborné terminologie během semestru si student prohloubí odborné znalosti a současně posune hranice vnímání světa jako expert v oboru i jako osobnost. |
| **KROK 3** | **Personalizace.**  Studenti dostanou dvě minuty na přemýšlení. Po uplynutí této doby každý student oznámí, jakou odbornou publikaci (monografii, soubor článků, sborník konference) si zvolil pro semestr a stručně vysvětlí svou motivaci k této volbě. |
|  | **KROK 4** | **Metodika.**  Vyučující popíše metodický postup vytvoření osobního slovníku studenta:  Výstup 2 → Sada nástrojů – Cvičení → Hodnocení, Cvičení 1, **MY INDIVIDUAL VOCABULARY.** |
|  | **KROK 5** | **Struktura.**  Vyučující pracuje s předem připravenou strukturou polí slovní zásoby, kterou studentům zobrazí jako soubor snímků v prezentaci.  Prezentace struktury (Příloha I).  Vyučující oznámí, že student je povinen vyplnit veškerá pole struktury slovníku. Zadaný úkol obsahuje analýzu každého zvoleného termínu z hlediska jeho původu, odvozenin, synonym, antonym, ekvivalentních výrazů v druhém jazyce atd. s využitím terminologických jazykových zdrojů online.  Studenti musí provést vizualizaci termínu a popsat své individuální asociace s výrazem.  Poznámka: Vyučující musí zjistit, zda studenti úkolu bezezbytku porozuměli a musí je podporovat ve formulaci případných dotazů. |
|  | **KROK 6** | **Termíny a jejich definice.**  Vyučující vysvětlí postup vyplňování každého pole osobního slovníku. Vyučující se studenty zopakuje lingvistickou terminologii a definice jednotlivých polí slovníku formou dotazů a odpovědí (studenti si musí vzpomenout na znalosti získané během středoškolského studia).  Lze předpokládat nejasnosti v rozdílech mezi původem slova a jeho etymologickým polem. V tomto případě lze pracovat s příklady (Příloha II).  Poznámka: Obsah polí, kterým studenti plně nerozumí, je třeba vysvětlit podrobněji. |
|  | **KROK 7** | **Zdroje.**  Vyučující musí nejprve se studenty prodiskutovat, jaké online zdroje lze považovat za spolehlivé. Výchozí otázkou diskuse může být provokativní dotaz: „Lze wikipedii považovat za spolehlivý zdroj?“ Cíleným výstupem diskuse je myšlenka, že spolehlivý zdroj musí uvádět svého autora. Autorem mohou být jednotlivé osoby, organizace či konsorcia.  Po diskusi vyučující představí doporučené terminologické zdroje, o každém z nich pohovoří blíže (Příloha III).  Vyučující doporučí studentům, aby se s jednotlivými zdroji seznámili online (max. 10 minut). Studenti musí být seznámeni s možností klást jakékoliv dotazy. Vyučující na každý dotaz odpoví podrobně. |
|  | **KROK 8** | **Příklady.**  Vyučující ukáže příklad slovníku připraveného studentem (Příloha IV v samostatném souboru). |
|  | **KROK 9** | **Postup a kritéria hodnocení.**  V závěru přednášky vyučující se studenty projedná:  (a) kritéria, podle nichž bude hodnocen studentův slovník (Příloha V);  (b) podmínky a termíny pro vkládání slovníku do Moodlu  (c) počet konzultací během přípravy slovníku;  (d) termíny konzultací;  (e) formu konzultací (distanční, prezenční).  Poznámka: Je vhodné realizovat alespoň tři konzultace.  První konzultace by měla proběhnout s odstupem jednoho týdne po odevzdání úkolu, tj. po provedení analýzy jednoho či dvou odborných termínů. Z historické praxe vyplývá, že studenti budou mít mnoho otázek.  Druhá konzultace by měla proběhnout v polovině semestru.  Je vhodné, aby třetí konzultace proběhla před závěrečným odevzdáním úkolu do Moodlu. |

**ČÁST 4. SCÉNÁŘE: POMOCNÉ MATERIÁLY (KARTY, OBRÁZKY, NAHRÁVKY)**

**Příloha I. Struktura personalizovaného slovníku MY INDIVIDUAL VOCABULARY**

1. Slovo, termín
2. Gramatické kategorie
3. Význam
4. Zdroje (odkud jsem slovo získal?)
5. Ekvivalentní výrazy v jiných jazycích
6. Původ
7. Odvozená slova
8. Synonyma
9. Antonyma
10. Ustálená slovní spojení
11. Fráze (frazeologie, přirovnání, atd.)
12. Vizualizace
13. Asociace

**Příloha II. Rozdíly mezi původem slova a jeho etymologií. Příklady:**

| PŮVOD SLOVA | ETYMOLOGIE |
| --- | --- |
| **Turizmas „turistika”** (z francouzského tourisme <cestovat - cesta, výlet), jeden z aktivních způsobů trávení volného času formou výletů (v trvání od jednoho dne až do jednoho roku) z místa trvalého pobytu; důvodem pro cestování může být odpočinek, poznávání, zábava, péče o zdraví, sportovní vyžití, náboženské vyznání, atd. Jedná se o nejúčinnější způsob realizace volnočasových potřeb, zlepšování zdravotního stavu, navyšování pracovní kapacity, poznávání světa a rozšiřování vlastních obzorů.  Zdroj [www.vle.lt](http://www.vle.lt) | **maistas** „jídlo”  litevsky Maistas (lotyšsky Maita ‘mršina, jídlo’ ← ‘food’) odvozeno od krmit, *misti*, lot. mist, mitināt, všechny pojmy obsahují sémantický charakter ‘život, přežití’ možná souvislost s mit- miθ- ‘žít, být’, maēθana- ‘byt, dům’.  Zdroj <https://etimologija.baltnexus.lt> |

**Příloha III. Terminologické zdroje *(pouze vícejazyčné)*:**

* [**https://babelnet.org/**](https://babelnet.org/)
* [**www.meta-net.eu**](http://www.meta-net.eu)
* [**www.eurotermbank.com**](http://www.eurotermbank.com)

**Příloha IV. Příklad MY INDIVIDUAL VOCABULARY (v litevštině; samostatný soubor, prezentace se snímky)**

**Příloha V. HODNOTÍCÍ KRITÉRIA PRO MY INDIVIDUAL VOCABULARY:**

1. Složitost termínu
2. Důvěryhodnost zdrojů
3. Všechna pole slovníku bez chyb
4. Kreativní výběr frazeologie a přirovnání
5. Bez gramatických chyb